



GEBRUIKSAANWIJZING
INTERLINE PREMIUM
INFRAROODCABINE

Beste klant,

Hartelijk dank voor het aanschaffen van ons product: de nieuwe, wereldwijd verkrijgbare en innovatieve sauna. **Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voorafgaand aan gebruik!**

Deze gebruiksaanwijzing is voor sauna's met keramische verwarmingselementen.

INHOUD

blz.

A.	Voorwoord	2
B.	Algemene veiligheidsmaatregelen	5
C.	Circuitoverzicht	7
D.	Installatie	8
E.	Bediening	14
F.	Tips voor gebruik	16
G.	Veelgestelde vragen	17
H.	Onderhoud	18
I.	Transport	18
J.	Beperkte garantie	18
K.	Bijlage (installatie cd-speler en ionisator)	19

INSTALLATIE (de tweepersoonssauna wordt gebruikt als voorbeeld)

A. Voorwoord

A1 Inleiding

Alles wat groeit, is afhankelijk van zonlicht. Maar 40% van het ultraviolette licht en de zeer intensieve stralen van de zon zijn schadelijk voor het menselijk lichaam. De resterende 60% van de zonne-energie, die bestaat uit infrarode stralen, is goed voor de mens. Onze infrarode sauna gebruikt deze onzichtbare (5,6-15 μm) infrarode straling om celweefselresonantie te bevorderen, de bloedstroom te versnellen en de werking van organen te verbeteren.

Infraroodtherapie met sauna's is steeds populairder aan het worden en is geaccepteerd binnen de gezondheidszorg, nu steeds meer onderzoek de wetenschap achter deze geweldige nieuwe ontwikkeling ondersteunt.

Een infraroodsauna kan pijn verlichten, het genezingsproces van wonden en herstel verbeteren door het bevorderen van de bloedcirculatie. Dankzij de versnelde stofwisseling die men ervaart in een infraroodsauna worden calorieën sneller verbrand, aangezien het lichaam zich inspant en zweet. Dit draagt bij aan het verbranden van vetten, het verbeteren van de cardiovasculaire gezondheid, het versterken van het hart, het elimineren van gifstoffen en het verbeteren van cellulitis en de teint van de huid. Tijdens een sessie van 30 minuten in een infraroodsauna verbrandt u evenveel calorieën als bij tien kilometer hardlopen.

Het stereosysteem van hoge kwaliteit waarmee onze sauna's zijn uitgerust helpt u te ontspannen en neemt stress weg door geluidstherapie.

A2 Gebruikskennmerken:

A2.1 Temperatuur: 5-40°C

A2.2 Vochtigheidsgraad: $\leq 85\%$

A2.3 Druk: 700-1060 hpa

A2.4 Stroomtoevoer: AC ■ 120V Δ 220V -240V

Frequentie Δ 50HZ \pm 1 ■ 60HZ \pm 1

■ : Standaard voor Verenigde Staten of Canada.

Δ : Standaard in de EU.

A2.5 Niet installeren op minder dan 12,7 millimeter van een muur.

A3 Eigenschappen:

A3.1 Houten constructie

A3.2 Bestuurd door digitale microprocessor

A3.3 Temperatuur instelbaar van 20°-60°C

A3.4 Instelbare gebruikstijd van 0 tot 60 minuten

A3.5 Digitale temperatuursensor

A3.6 Tiptoets besturing

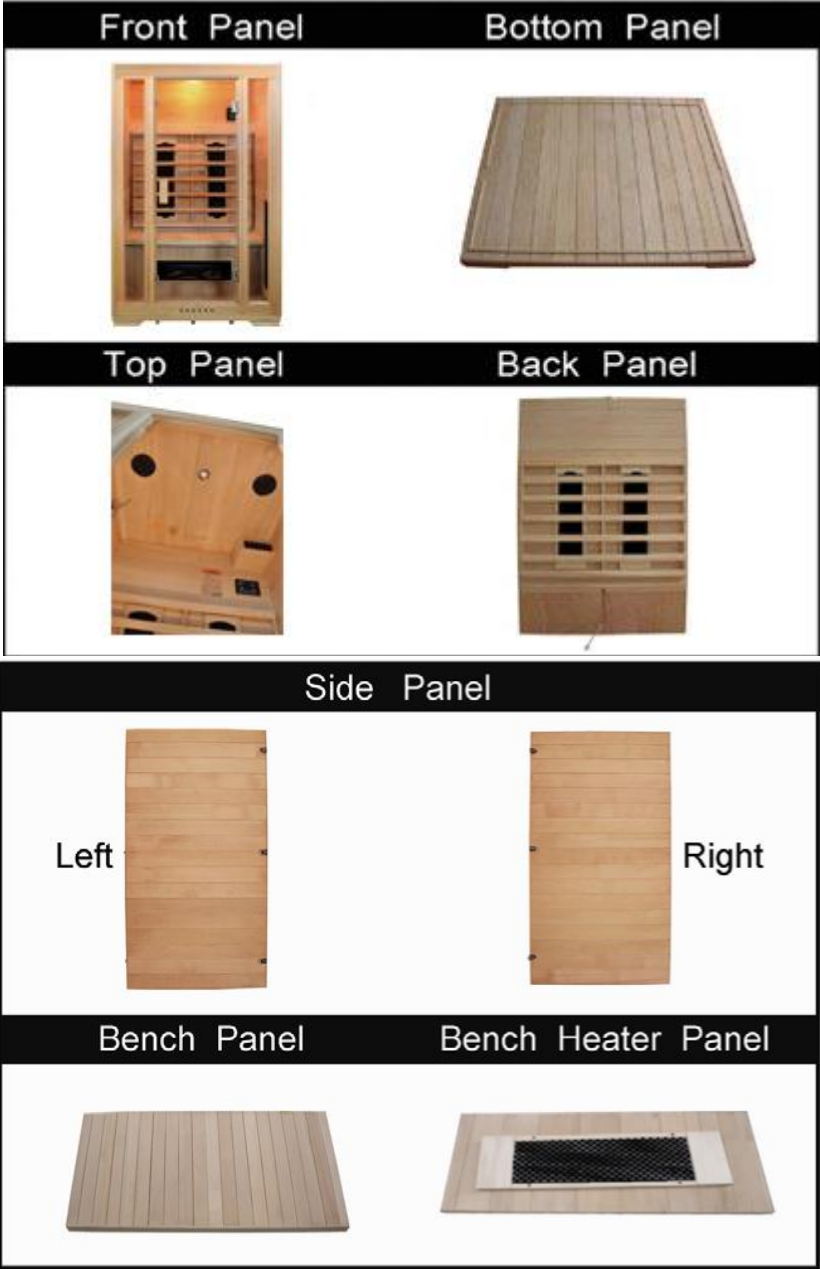
A3.7 Duurzame keramische infrarood elementen

Model	Specificatie
L1TP	900 x 900 x 1900 mm
L2TP	1200 x 1000 x 1900 mm

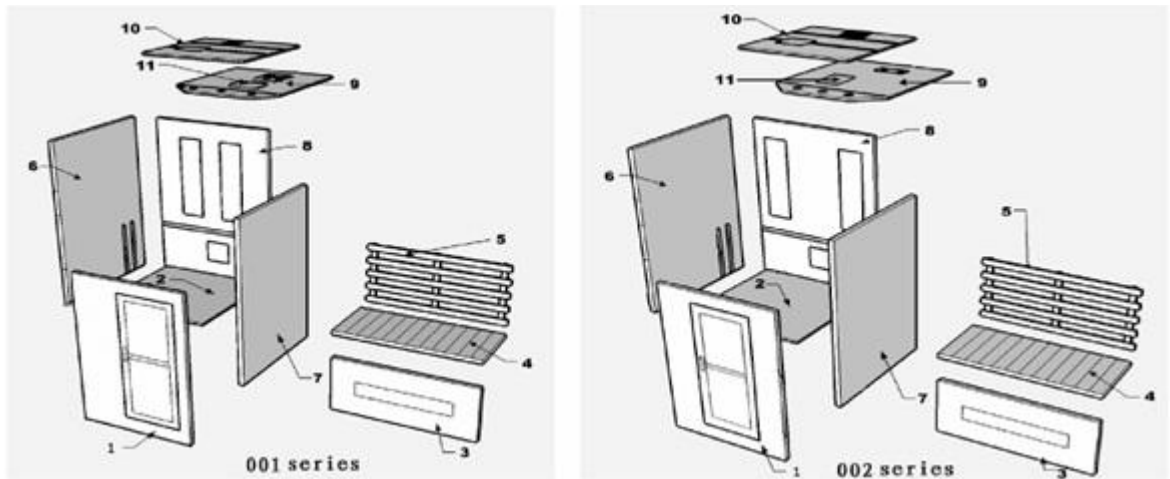
A3.8 Specificatie (keramisch verwarmingselement):

Model	Nominale spanning	Nominale frequentie	Vermogen
L1TP	120V/220-240V	60Hz/50Hz	1400W
L2TP	120V/220-240V	60Hz/50Hz	1750W

Hieronder vindt u enkele foto's van afzonderlijke panelen van het luxueuze tweepersoons model. Andere modellen verschillen hiervan.



A4 Gedetailleerde tekening



1. Voorpaneel. 2. Onderkant. 3. Onderpaneel. 4. Zitbank. 5. Leuning. 6. Linkerpaneel. 7. Rechterpaneel. 8. Achterpaneel. 9. Plafond. 10. Toppaneel. 11. Elektriciteitspaneel.

Gereedschap voor de installatie: schroevendraaier, te vinden in de zak met schroeven.

B1 Algemene veiligheidsmaatregelen

- B1.1. Waarschuwing: alle bedrading naar de sauna en de accessoires dient uit de buurt van enigerlei directe straling afkomstig uit de sauna te worden gelegd.
- B1.2. Waarschuwing: in de verwarmde ruimte mogen geen stopcontacten worden geïnstalleerd
- B1.3. Waarschuwing: in de sauna mag geen water worden gespreid en boven de sauna mag geen douchekop worden aangebracht.
- B1.4. Waarschuwing: er mogen in de sauna geen badkamercomponenten (kranen, enz.) worden geïnstalleerd.
- B1.5. Waarschuwing: de deur van de sauna mag niet worden voorzien van enigerlei slot, omdat onjuiste werking hiervan ertoe kan leiden dat iemand de sauna niet kan verlaten.
- B1.6. Waarschuwing: de droge badkamer dient te worden voorzien van geschikte ventilatie.

B2 Hypothermie

Er is sprake van hypothermie als de lichaamstemperatuur een niveau bereikt dat verscheidene graden boven de normale lichaamstemperatuur van 37 graden ligt. De symptomen van hypothermie zijn onder meer een hogere interne lichaamstemperatuur, duizeligheid, vermoeidheid, slaperigheid en flauwvallen. Dit kan de volgende effecten hebben:

- B2.1 Niet langer in staat warmte te verdragen;
- B2.2 Niet langer in staat te weten wanneer de kamer moet worden verlaten;
- B2.3 Zich niet bewust van de gevaarlijke situatie;
- B2.4 Schade aan het ongeboren kind bij zwangere vrouwen;
- B2.5 Fysiek niet in staat om de kamer te verlaten;
- B2.6 Bewusteloosheid.

Waarschuwing: Het gebruik van alcohol, drugs of geneesmiddelen kan ertoe leiden dat het risico op fatale hypothermie enorm toeneemt.

B3 Veiligheidsmaatregelen

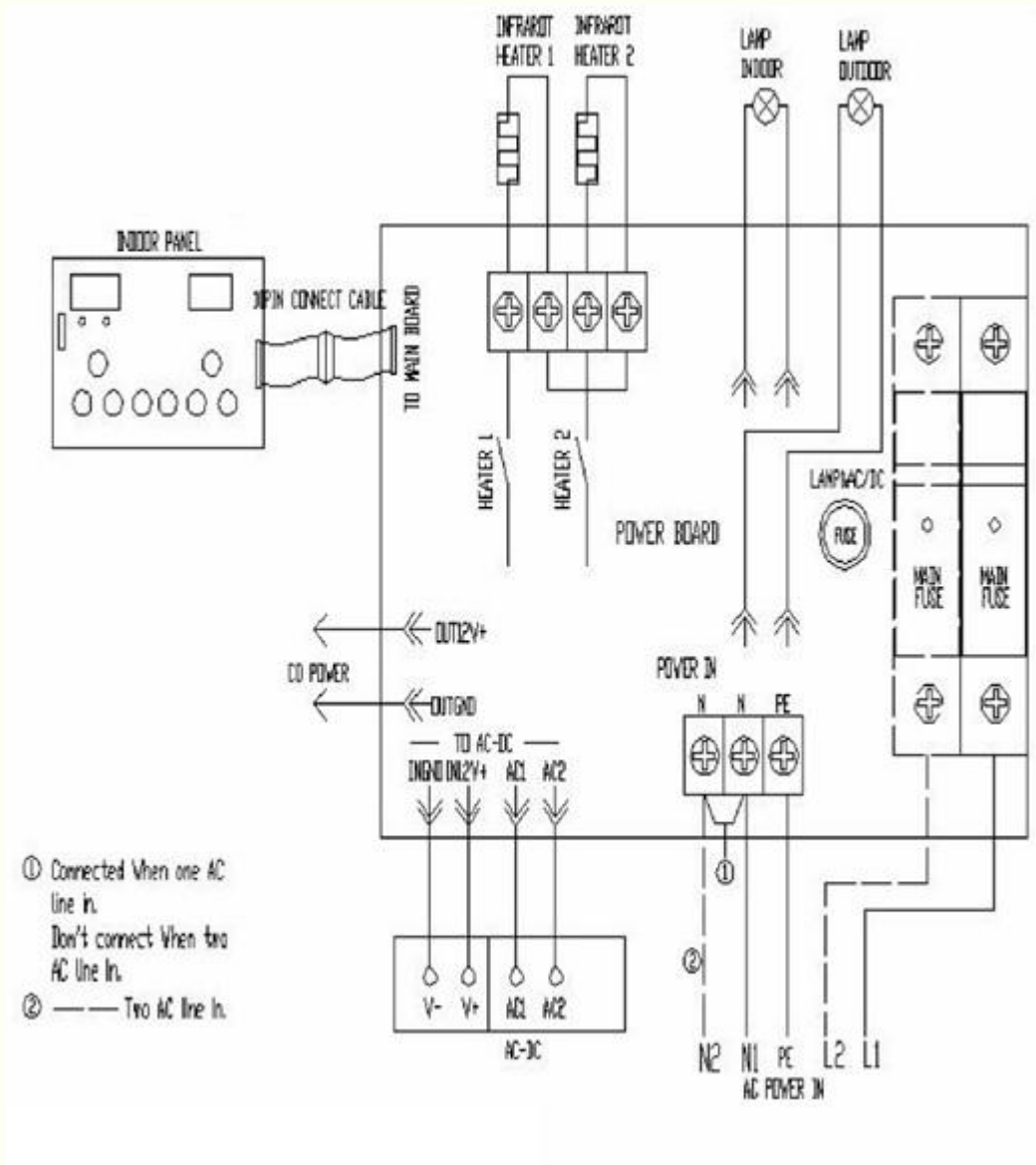
- B3.1. Droog NOOIT kleding in de sauna en laat er geen handdoeken achter.
- B3.2. Raak NOOIT de verwarmingsbuis aan met uw vinger of met metalen objecten.
- B3.3. Raak NOOIT de lamp aan als deze is ingeschakeld.
- B3.4. Zorg ervoor dat er GEEN water of andere vloeistoffen in aanraking komen met de verwarmingsbuis.
- B3.5. Gebruik de sauna NIET als u lijdt aan een van de volgende aandoeningen:
 - 1. Open wonden, oogaandoeningen of ernstige brandwonden.
 - 2. Oudere en zwakke personen, vooral diegenen die lijden aan een ziekte, zwangere vrouwen en kinderen mogen de sauna niet gebruiken. Kinderen ouder dan zes jaar mogen onder toezicht van volwassenen de sauna gebruiken.
 - 3. Personen die overgevoelig zijn voor hitte, personen met hartaandoeningen, bloeddrukproblemen, aandoeningen aan de bloedsomloop of personen met diabetes dienen voorafgaand aan gebruik hun huisarts te raadplegen.
- B3.6. Plaats geen dieren in de sauna.
- B3.7. Gebruik de sauna niet na het drinken van overmatig veel alcohol.
- B3.8. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke en mentale vaardigheden, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat of onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon.
- B3.9. Houd altijd toezicht op kinderen en laat ze niet spelen met het apparaat.
- B3.10. Wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt op een plek met brandbare materialen.
- B3.11. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van een explosieve omgeving.
- B3.12. Wees u ervan bewust dat de warmte in aanraking kan komen met brandbare materialen die u niet kunt zien.

B3.13. Laat het apparaat afkoelen na gebruik.

B3.14. Blijf in de buurt van het apparaat als u het hebt ingeschakeld.

Let op: als het stroomsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.

C. Circuitoverzicht



D. Installatie

D1. Let op de volgende punten voorafgaand aan de installatie!

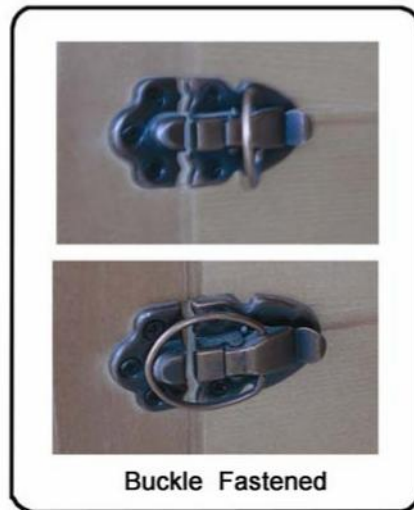
- D1.1. Gebruik hetzelfde stopcontact niet voor meerdere stekkers.
- D1.2. Zet het apparaat op een vlakke ondergrond.
- D1.3. Zorg ervoor dat de buitenkant niet in aanraking komt met water. Als de vloer vochtig is, zet de sauna dan op een verhoging, zodat deze droog blijft.
- D1.4. Bewaar geen brandbare objecten of chemische stoffen vlakbij de sauna.
- D1.5. Plaats de onderkant op de grond en zorg ervoor dat het label 'FRONT' naar boven gericht is.



INSTALLATIEOVERZICHT (snelsluiting)



D2.1. Snelsluiting vastgeklikt



Binnenzijde snelsluiting vastgeklikt (bij bepaalde modellen)



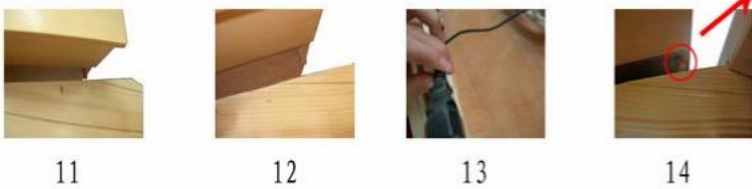
D2.2. Steek de stekker van het snoer voor de zitplekverwarming in het stopcontact dat zich in het achterpaneel bevindt. Zorg ervoor dat de stekker er goed in zit.



D2.3. Het plafond moet in de rechterhoek worden geplaatst. Sluit de stekkers voor de verwarming aan via de openingen rond het plafond.



D3 Buitenkant van de sauna



Zorg ervoor dat de smalle doorvoeren in het plafond precies boven de smalle gaten bovenop de zijpanelen zitten.



Plaats de afdekkingen op het dak en zet deze vast met schroeven, twee schroeven per afdekking.



6 schroeven

15

16

D4. Hoe vervangt u het keramische verwarmingselement?

D4.1. Verwijder het rooster van het verwarmingselement.



D4.2. Verwijder eerst de keramische afdekking van de buis en vervolgens de aansluitingen aan de twee uiteinden van de buis.



D4.3. Verwijder de klem aan de onderkant van het verwarmingselement.



D4.4. Vervang het verwarmingselement.



D4.5. Verbind de twee aansluitstukken aan de twee uiteinden van de buis en bevestig de keramische afdekkingen aan de twee uiteinden.



D4.6. Installeer de klem aan de onderkant van het rooster van het verwarmingselement.



D4.7. Breng het rooster van het verwarmingselement aan.



E. Bediening

E1 Zorg ervoor dat de temperatuursensor in de verticale stand staat in de sauna, zie afbeelding hieronder, zodat de temperatuur accuraat wordt weergegeven op het bedieningspaneel.

1. Oorspronkelijke stand

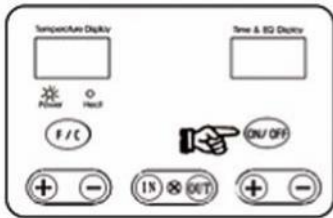


2. Verticale stand

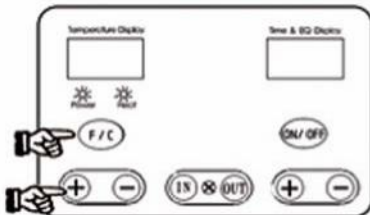


E2 Steek de stekker in het stopcontact.

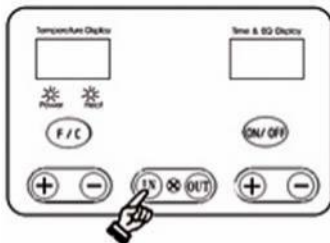
- E3** Druk op de ON/OFF toets. Het stroomlampje licht op. De temperatuurdisplay geeft de actuele kamertemperatuur aan. Druk weer op de ON/OFF toets. Het stroomlampje gaat uit.



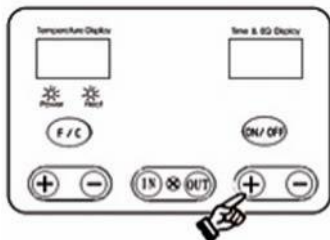
- E4** Druk op de F/C toets. De temperatuurindicator licht op. De sauna zal automatisch starten als u de + of – toets indrukt om de temperatuur aan te passen.



- E5** Druk op de toets IN om het licht in de sauna aan te zetten. Nogmaals indrukken en het licht gaat weer uit.



- E6** Druk op de + of – toets om de tijd aan te passen. Als de tijd 00 aangeeft, slaat de verwarming af.



- E7** Open het ventilatierooster in het plafond als u wat frisse lucht wilt.

F. Tips voor gebruik

- F1.** Stel de temperatuur in op een aangenaam niveau, normaal is 40-50°C.
- F2.** Laat de sauna gedurende ongeveer 8-15 minuten warm worden.
- F3.** U begint binnen 6-15 minuten nadat u de sauna bent binnengestapt met zweten. We raden u aan de sauna niet langer dan 30 minuten te gebruiken.
- F4.** Zodra de temperatuur het op de thermostaat ingestelde niveau bereikt, gaan de verwarmingselementen regelmatig aan en uit om de gewenste temperatuur in de sauna te behouden.
- F5.** De deur en het ventilatierooster in het plafond kunnen te allen tijde worden geopend voor wat frisse lucht.
- F6.** Drink veel water voor, tijdens en na een sessie om het vochtverlies van het lichaam weer aan te vullen.
- F7.** Als u een warme douche of een warm bad neemt voor de saunasessie, wordt het zweten verder versneld. Droog u echter goed af voordat u de sauna binnentapt, want overtollig water bevekt het hout of laat het kromtrekken. Een douche naderhand is verfrissend.
- F8.** Om het zweet te absorberen en de sauna netjes te houden plaatst u een handdoek op de zitbank en op de vloer van de sauna. Houd een handdoek bij de hand om zweet van het lichaam te deppen.
- F9.** Doe wat olie in uw haar en breng een handdoek aan om gebruik te maken van de warmtetherapie van de sauna. Was uw haar later grondig.
- F10.** Masseer pijnlijke of gespannen spieren.
- F11.** Het scheren van uw gezicht of benen met een scheermesje als u flink zweet in een sauna leidt tot ongelooflijk gladde resultaten zonder dat gels of schuim nodig zijn.
- F12.** Eet gedurende minstens een uur voor uw saunasessie niets. Het is beter om de sauna te gebruiken met een lege maag. Gebruik de sauna niet direct na een inspannende fitnessroutine.
- F13.** Als u merkt dat u griep begint te krijgen of verkouden wordt, dan kan het vaker gebruiken van uw sauna goed zijn voor uw immuunsysteem en de verspreiding van virussen tegengaan.
- F14.** Elk lichaamsdeel dat u diep wilt verwarmen plaatst u dicht bij de verwarmingselementen.
- F15.** Stap niet onmiddellijk uit de sauna als de sessie is afgelopen. Laat het lichaam nog wat zweten. Neem dan een warme douche en sluit af met een koude douche om volledig af te koelen.
- F16.** Raadpleeg uw huisarts voor de juiste behandeling of bij evt. andere aandoeningen.

G. Veelgestelde vragen

CONTROLEER OF DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT IS GEHAALD VOORDAT U PROBLEMEN GAAT VERHELPEEN.

Als het stroomsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.

G1 Het bedieningspaneel werkt niet

	Probleem	Uitleg	Oplossing
1.	De stroomindicator is niet aan	De zekering is defect of de stekker van de sauna zit niet in het stopcontact	Vervang de zekering of steek de stekker van de sauna in het stopcontact.
2.	De tiptoetsen werken niet	Haal de stekker uit het stopcontact, wacht een minuut en steek deze weer in het stopcontact.	

G2 De verlichting werkt niet

	Probleem	
1.	De lamp is doorgebrand	Vervang de lamp (15 watt of minder)

G3 Het verwarmingselement wordt niet warm.

	Probleem	Uitleg	Oplossing
1	Slechts een deel van het verwarmingselement wordt warm.	Het verwarmingselement is defect.	Vervang het verwarmingselement.
		Een deel van het verwarmingselement is niet goed aangesloten of	Sluit het goed aan.
2	Hele sauna wordt niet warm.	Het relais is beschadigd.	Vervang het relais.
		Het bedieningspaneel is beschadigd.	Vervang het bedieningspaneel.
		De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker opnieuw in het stopcontact.
3	Verwarming onder de bank wordt niet warm	Deze is niet goed aangesloten op de contactdoos in het achterpaneel.	Goed aansluiten.

H. Onderhoud

- H1** Maak de sauna schoon met een zachte, vochtige doek. Gebruik NOOIT benzine, alcohol, benzeen of andere chemicaliën om het apparaat schoon te maken.
- H2** In ziekenhuizen of op openbare plekken kan de sauna worden ontsmet met ultrasonische apparatuur.

I. Transport en opslag

- I1** Vermijd blootstelling aan regen en sneeuw en voorkom schokken tijdens transport.
- I2** Niet opslaan in een vochtige omgeving.

J. Beperkte garantie

We garanderen dat de sauna vrij is van materiaal- en productiefouten.

- | | |
|----------------------------|------------|
| 1) Verwarmingselementen | 12 maanden |
| 2) Productie | 12 maanden |
| 3) Elektrische componenten | 12 maanden |
| 4) Radio/cd-speler | 12 maanden |

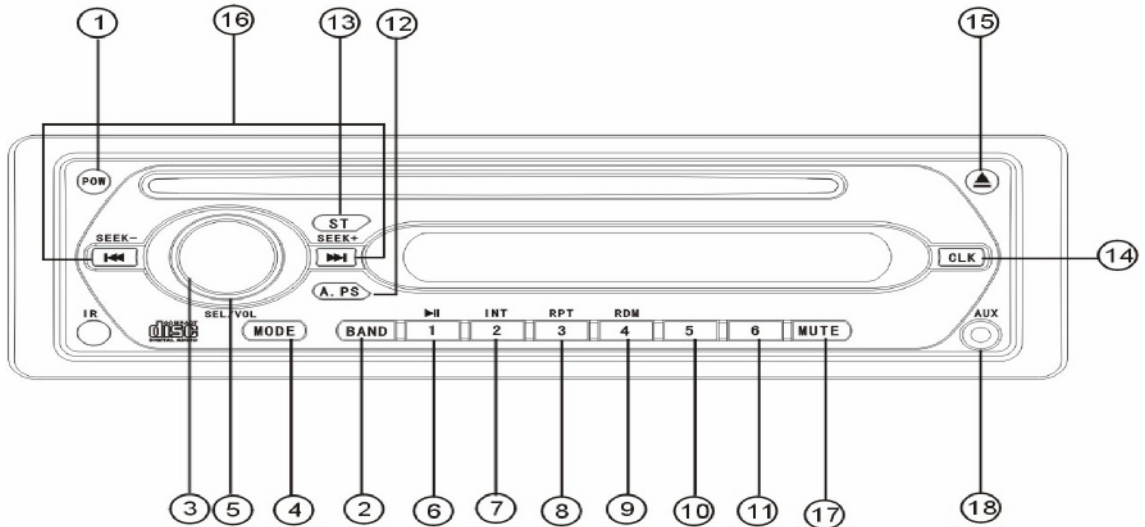
Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van de sauna en eindigt bij eigendomsoverdracht van de sauna. Vervoerskosten van en naar de klant zijn de verantwoordelijkheid van de klant. Dit geldt ook voor vervoerskosten voor onderdelen die worden verscheept om uw sauna te repareren.

Deze garantie is ongeldig als de sauna is aangepast, verkeerd is gebruikt of is misbruikt. Hetzelfde geldt voor het gebruik van of onderhoud aan de sauna dat niet overeenstemt met de gepubliceerde aanwijzingen. De garantie geldt alleen voor productiedefecten en heeft geen betrekking op schade die het gevolg is van verkeerd gebruik van het product door de eigenaar.

We zijn er niet voor aansprakelijk als u geen gebruik kunt maken van de sauna, voor incidentele schade of voor gevolgschade. In geen enkel geval zijn wij of zijn onze medewerkers aansprakelijk voor letsel van personen of voor schade aan eigendommen. Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding.

K. Bijlage:

K1 Installatie van de cd-speler



1. AAN-/UITKNOP (POW): druk deze in om het apparaat aan te zetten en houd hem ingedrukt om het uit te zetten.
2. DE KNOP BAND: druk deze in voor de bandbreedte FM (FM1, FM2, FM3) en AM (AM1 en AM2).
3. VOL+ EN VOL-: voor het afstellen van het volume.
4. DE KNOP MODE: voor het schakelen tussen cd, radio en aux.
5. DE KNOP SEL: DIT IS EEN MULTIFUNCTIONELE KNOP. Druk een keer op de knop voor de bastonen, twee keer voor hoge tonen en drie keer voor balans (volumebalans voor de linker- en rechterluidspreker). Houd de knop SEL ingedrukt om het type muziek te kiezen als 'DSP OFF' wordt weergegeven op het scherm. Druk dan op 'VOL+,VOL-' om pop, rock of klassiek te kiezen.
6. KNOP 1: radio (FM/AM) geheugen/pauzeren.
7. KNOP 2/INT: radio (FM/AM) geheugen/doorzoeken.
8. KNOP 3/RPT: radio (FM/AM) geheugen/afspelen herhalen.
9. KNOP 4/RDM: radio (FM/AM) geheugen/willekeurige volgorde afspelen.
10. KNOP 5: radio (FM/AM) geheugen.
11. KNOP 6: radio (FM/AM) geheugen.
12. KNOP A./PS: automatisch instellen van radiozenders.
13. KNOP ST: radio stereo/mono.
14. KNOP CLK: druk eenmaal op deze knop om de tijd weer te geven. Houd de knop gedurende drie seconden ingedrukt om de tijd te laten knippen. Gebruik dan

SEEK+ voor de minuten en SEEK- voor de uren.

15. **KNOP: P L A Y / O P E N**
16. **KNOP:** als de radio aanstaat dan drukt u op deze knop om handmatig te zoeken naar een radiozender. U houdt de knop ingedrukt om automatisch te zoeken naar een radiozender. In de afspeelmodus drukt u op de knop om een nummer te kiezen en houdt u de knop ingedrukt om vooruit en achteruit te spoelen.
17. **KNOP MUTE:** geluid inschakelen/uitschakelen.
18. **AUX:** aansluiten van externe apparaten.

Schuif de cd-speler in de opening van het voorpaneel.



K2 Installatie van de zuurstofionisator

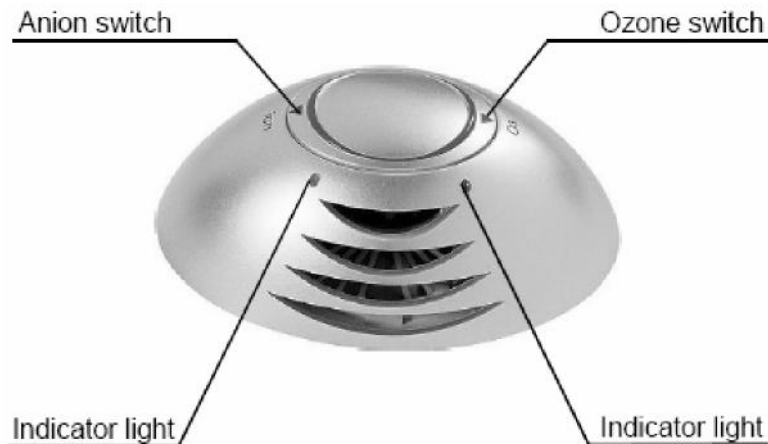


Installatie



Stroom aansluiten

- K2.1 Druk de ionisatieknop in: de lucht wordt grondig gezuiverd en toxische stoffen, waaronder stof, geuren en schimmels, worden verwijderd.
- K2.2 Druk de ozon knop in: ozon is schadelijk voor virussen en wordt geoxideerd tot zuurstof zonder secundaire vervuiling, iets waar chemische stoffen niet toe in staat zijn.



SPECIFICATION

MODE	201B
OZONE OUTPUT	0.8mg/h
RATED VOLTAGE	DC-12V
POWER CONSUMPTION	5 watt
DIMENSION	12 × 9 × 17.5
N-ION DENSITY	>100 × 10 ⁴ 个 /cm ³

Gebruiksaanwijzing

Anion en ozon zijn alleen afzonderlijk werkzaam. Als de ozon begint, dan wordt de anion stopgezet. Na ongeveer 15 minuten wordt de ozon stopgezet en wordt de anionfunctie automatisch ingeschakeld.

KORTE INTRODUCTIE

Actieve zuurstof produceren

De negatieve ionen die door ionisatie van hoog voltage in de lucht worden gegenereerd heten ook wel actieve zuurstof.

Schone lucht

Anionen met een negatieve lading neutraliseren het positief geladen roet en stof dat in de lucht zweeft, zodat dit op natuurlijke wijze verdwijnt.

Nare geuren verwijderen

De anionen kunnen gemakkelijk worden geabsorbeerd door diverse organismen, waarvan de structuren worden geladen of waarvan de energie wordt gebruikt om de nare geuren en bacteriën te elimineren.

Straling verminderen

Anionen met een negatieve lading kunnen neutraliserend werken, zodat straling wordt tegengegaan en ogen worden beschermd.

Longfunctie verbeteren

Als de anionen worden geabsorbeerd, neemt het zuurstof-absorptievermogen van de longen toe met 20% en de uitstoot van koolstofdioxide met 15%. Dit betekent dat de bloedsomloop en de longfunctie worden geoptimaliseerd.

Vermijd door airconditioning verspreide ziektes

Verbeter de weerbaarheid van uw lichaam, maak optimaal gebruik van de reticulinevezels in uw huid en bevorder de immuniteit van uw lichaam.

Ozondesinfectie

We gebruiken de steriliserende en desinfecterende capaciteiten van ozon zonder secundaire vervuiling of bijwerkingen. Ook is het apparaat voorzien van een timer.

Aromatherapiefunctie

Het apparaat is uitgerust met aromatherapie, die geschikt is voor de op de markt verkrijgbare geuren en deze langzaam verspreidt, zodat ze langdurig werken.

K3 Veelgestelde vragen over de cd-speler

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het lampje werkt niet.	De zekering is defect.	Vervang de zekering aan de achterkant van het apparaat.
Cd kan niet worden ingevoerd of verwijderd.	Er zit al een cd in de cd-speler.	Haal de cd eruit en doe er een nieuwe in.
	Draai de cd om.	De bedrukte zijde van de cd moet omhoog gericht zijn.
	Magnetische kop is vies of de cd is bekrast.	Reinig de magnetische kop of gebruik een andere cd.
	Temperatuur is te hoog.	Breng de temperatuur terug tot het normale niveau.
	Condensatie.	Zet de sauna een uur lang uit en probeer het opnieuw.
Geen geluid	Volume is te laag.	Pas het volume aan.
	Het snoer is niet goed aangesloten.	Sluit het goed aan.
Cd kan worden ingevoerd, maar er is geen geluid.	De stekker aan de achterzijde is niet goed aangesloten.	Sluit de stekker goed aan.
Er komt slechts geluid uit één luidspreker.	Controleer of de balansfunctie is ingesteld op één luidspreker.	Pas de balans aan.
De knoppen van het bedieningspaneel werken niet goed.	Te lawaaierig, de micro-processors werken niet op de juiste wijze.	Het bedieningspaneel is niet juist geïnstalleerd.
De cd slaat over.	De installatiehoek is meer dan 30 graden.	Voer de installatie opnieuw uit in de correcte positie.
	De magnetische kop is vies of de cd is beschadigd.	Reinig de kop of speel een andere cd af.
De radio werkt niet en de bandbreedte wordt niet automatisch geselecteerd.	Het snoer is niet goed aangesloten.	Sluit het snoer goed aan.
	Het signaal is te zwak.	Selecteer de bandbreedte handmatig.